

# Les Archives de l'Etat 2005 *Das Staatsarchiv*

Hans-Robert AMMANN

## **1. Administration et personnel / *Verwaltung und Personal***

### **Création du Service de la culture**

Dans sa séance du 6 juillet 2005, le Conseil d'Etat, sur proposition du Chef du Département de l'éducation, de la culture et du sport, a pris la décision de réunir, avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2005, les Archives de l'Etat, la Médiathèque Valais, les Musées cantonaux, ainsi que la Promotion culturelle, au sein d'un seul Service dénommé «Service de la culture / *Dienststelle für Kultur*». Cette réorganisation vise à renforcer la synergie des activités culturelles et la coordination de la gestion générale, en respectant la dimension «métier» des dites institutions qui conserveront toute leur identité et leur indépendance, conformément aux dispositions de la Loi sur la promotion de la culture, adoptée en 1996, qui leur donne des mandats précis. Le Conseil d'Etat a confié la direction du nouveau Service à M. Jacques Cordonier, directeur de la Médiathèque Valais.

### **Personnel**

M<sup>me</sup> Myriam Evéquo, 1954, licenciée ès lettres, engagée aux AEV comme collaboratrice scientifique à 40%, a été augmentée momentanément dans son taux d'activité à 80% durant la période allant du 1<sup>er</sup> novembre au 31 décembre 2005 (DCE du 23 novembre 2005).

M<sup>me</sup> Délia Zufferey, 1985, domiciliée à Veyras, a terminé avec succès son stage MPC et nous a quittés, après un an de services, à la fin juillet 2005. Son travail de diplôme a porté sur l'enregistrement des documents entrant aux AEV. Elle a été remplacée par M. Giorgio Orlando, 1986, domicilié à Veyras, qui a été engagé également en qualité de stagiaire MPC pour un an (DCE du 23 mars 2005) et qui a commencé son travail le 1<sup>er</sup> septembre 2005.

De nouveau, plusieurs stagiaires et auxiliaires nous ont rendu de précieux services en travaillant sur divers fonds d'archives (tri, classement, conditionnement)

ou en saisissant des inventaires, tout en se familiarisant avec le travail d'archives en général. Il s'agit de: M<sup>me</sup> Carole Sermier, 1969, aide-bibliothécaire, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2005, à 20% (DCE du 15 décembre 2004 et du 1<sup>er</sup> juin 2005); M<sup>me</sup> Nathalie Gaillard, 1984, étudiante, du 1<sup>er</sup> au 31 janvier 2005 (DCE du 19 mai 2004); M<sup>me</sup> Amélie Fardel, 1978, licenciée ès lettres, du 15 janvier au 31 juillet 2005, à mi-temps (DCE du 19 janvier, du 1<sup>er</sup> juin et du 6 juillet 2005); M<sup>me</sup> Florence Allet, 1971, licenciée ès lettres, du 1<sup>er</sup> juin au 31 décembre 2005, à mi-temps (DCE du 1<sup>er</sup> juin 2005); M. Alexandre Scheurer, 1971, licencié ès lettres, du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2005, à mi-temps (DCE du 22 juin et du 28 septembre 2005); M<sup>me</sup> Marielle Grange, 1984, étudiante en sciences de l'éducation, du 15 juillet au 15 août 2005 (DCE du 1<sup>er</sup> juin 2005); M. Maël Van der Woude, 1984, étudiant en histoire, du 15 juillet au 15 septembre 2005 (DCE du 6 juillet 2005); M<sup>me</sup> Délia Zufferey, 1985, étudiante, du 16 août au 23 septembre 2005 (DCE du 6 juillet 2005); M. Pascal Zimmermann, 1982, étudiant en histoire, du 22 août au 21 septembre 2005, à 80% (DCE du 17 août 2005); M. Urs Volken, 1981, étudiant en histoire, du 1<sup>er</sup> au 30 septembre 2005 (DCE du 6 juillet 2005); M<sup>me</sup> Isabelle Praplan, 1981, étudiante en droit, du 1<sup>er</sup> septembre au 7 octobre 2005 (DCE du 10 août 2005); M. Philippe Pralong, 1983, étudiant en informatique, du 3 au 21 octobre 2005 (DCE du 5 octobre 2005); M<sup>me</sup> Laura Bottiglieri, 1976, licenciée ès lettres, du 15 octobre au 31 décembre 2005, à mi-temps (DCE du 26 octobre 2005).

Du 11 octobre au 23 décembre 2005, nous avons accueilli comme stagiaire M<sup>me</sup> Melanie Hartmann, qui prépare l'apprentissage d'assistante en information documentaire, à la Médiathèque Valais – Brigue.

Deux personnes ont travaillé aux AEV en emploi temporaire, dans le cadre des mesures de réinsertion professionnelle des sans-emploi. Placées par la GETAC, ces personnes ont pu, à cette occasion, acquérir de nouvelles connaissances et rester actives sur le marché du travail: M. Alexandre Scheurer, licencié ès lettres, du 1<sup>er</sup> janvier au 20 mars 2005; M. Xaver Kalbermatten, diplômé de l'Ecole normale, du 4 avril au 3 octobre 2005.

Enfin, durant l'année 2005, les AEV ont hébergé et supervisé deux collaborateurs «libres», engagés par des communes, soit M<sup>me</sup> Anouk Crozzoli, licenciée ès lettres, qui a travaillé de janvier à décembre pour la commune de Lens, et M. Simon Schwéry, licencié ès lettres, qui a travaillé de juillet à décembre pour les communes de la Contrée de Sierre (voir plus bas, sous Activité).

## **Formation**

Dans le cadre du certificat de formation en archivistique et sciences de l'information, cours organisés à l'Université de Lausanne sous les auspices de l'Association des Archivistes suisses, Myriam Evéquoze a suivi le Module 2 (Records Management) et Denis Reynard le Module 3 (Fonctions et méthodes archivistiques).

## **2. Locaux et matériel / *Räumlichkeiten und Material***

Par DCE du 9 mars 2005, les AEV ont reçu deux dépôts, d'une surface totale de 710 m<sup>2</sup>, situés au premier sous-sol du bâtiment «Ulrich Fruits», à Sion. Murs, plafonds et sols de ces deux locaux (anciens frigos) ont été entièrement nettoyés et trai-

tés par une maison spécialisée. De juin à novembre 2005, les archives (peu demandées) entreposées depuis la fin 2000 au dépôt «Helvetia», rue Pratifori, ont été transférées à «Ulrich Fruits». Les étagères démenagées en même temps ont dû être complétées par la maison GIMO S.A. à Sion. Les deux dépôts ont été pourvus de déshumidificateurs qui garantissent un taux d'humidité très stable (environ 45%).

Au cours de l'année, le bureau du responsable de la PBC, logé aux AEV jusqu'en 2004, a été entièrement refait et a reçu des meubles neufs. Dans le couloir, à l'entrée des Archives, ont été posés un présentoir mural et un grand tableau magnétique pour affiches, publicités bibliographiques et culturelles. La salle de lecture a été meublée de douze nouvelles chaises confortables. En automne, la façade des AEV et de la Médiathèque a retrouvé son éclat après un ravalement devenu nécessaire.

Une sixième armoire au format A0, de la maison AGEPA, a été achetée et installée pour améliorer la conservation des nombreux plans.

Depuis de longues années, les locaux des AEV mériteraient d'être modernisés et réaménagés pour répondre enfin aux normes modernes. Cette nécessité a été confirmée par le rapport alarmant de M. Andrea Giovannini du 1<sup>er</sup> mars 2001. Le manque de place dans le bâtiment principal et la dispersion des dépôts sur cinq sites – en partie dangereux – dans la ville de Sion ainsi que le local à Anzère compliquent la gestion et n'offrent pas des conditions suffisantes pour une bonne conservation des archives.

A partir de septembre 2005, un groupe de travail, composé de Jacques Cordonier, Hans-Robert Ammann, Damian Elsig, Vincent Luisier et Denis Reynard, s'est réuni plusieurs fois pour évaluer les besoins quantitatifs et qualitatifs en locaux de la Médiathèque et des Archives pour les 30 à 50 ans à venir. Selon notre avis, l'idéal serait sans doute la construction d'un nouveau bâtiment spécifique aux Archives, en dehors de la zone d'inondation, qui correspondrait aux normes exigeantes de sécurité et de conservation. Les titres de droits, les trésors et les documents uniques des Archives de l'Etat du Valais, qui représentent la mémoire du pays, le mériteraient largement. La démarche se présente différemment s'il s'agit de restructurer le bâtiment rue des Vergers 7-9, après le départ de la Médiathèque à l'arsenal, rue Partifori, ou si l'on doit construire ailleurs. Bâtir de nouveaux locaux d'Archives demande réflexion, études préparatoires, propositions et concertation avec les archivistes des autres cantons qui ont vécu cette expérience. Dans cette idée, le 12 octobre 2005, Hans-Robert Ammann et Denis Reynard ont visité les nouveaux bâtiments des Archives d'Etat de Fribourg et ont obtenu de leurs collègues fribourgeois une documentation très intéressante.

### **3. Conservation et restauration** *Konservierung und Restaurierung*

Durant l'année 2005, nous avons poursuivi le reconditionnement des anciens fonds de l'Etat (AV et Confinia). Les archives de la commune et du «Clocher» de Lens, les archives des communes et bourgeoisies de la Contrée de Sierre (Randogne, Venthône, Mollens, Miège, Sierre) ainsi que des suppléments des archives de Val d'Illiez ont également été mises dans de nouvelles boîtes (oekopack) et chemises non acides.

Les sept thermo-hygrographes ont été révisés et ajustés par la maison Bourdon-Haenni. En outre, un thermo-hygromètre électronique portable a été acheté qui servira, entre autres, lors des inspections des Archives communales.

Il est recommandé de transférer le contenu des classeurs fédéraux à conserver pour une durée illimitée dans un système de reliure inaltérable qui évite la rouille. Pour cette raison, nous avons introduit dans l'administration cantonale le système de reliure Dura-Perl en polyester de haute qualité, conçu pour l'archivage à long terme.

Les documents suivants ont été restaurés en 2005:

République helvétique, vol. 3, 5, 6, 7, 8, 10, 13, par Rolf Bommer, Bâle;

Plan géométrique du cours de la Dranse, AV 70 Martigny 56 (1723), le minutier du notaire sédunois Ambrosius de Poldo, AVL 173 (1432-1439), et l'affiche «Bataille de Finges» (1899) du Fonds Closuit, par Martin Strebél, Hunzenschwil.

Les restaurateurs fournissent en principe, pour chaque objet restauré, un rapport avec la description des dégâts et des interventions, accompagné d'une documentation photographique.

#### **4. Accroissement / *Zuwachs***

Les AEV ont enregistré, durant l'année 2005, 47 versements provenant d'une trentaine de services, offices ou institutions, totalisant 2056 boîtes d'archives, 23 brochures et 1 CD-ROM, ainsi que 29 dons, 13 dépôts et 1 achat. Le tout constitue, pour les AEV, 90 entrées (sans compter les dépôts provisoires) représentant un total d'environ 2130 boîtes d'archives, soit environ 400 mètres linéaires. Diverses personnes privées, communes et associations ont déposé des archives ou en ont fait don, ce qui permet de compléter des fonds existants ou d'en créer de nouveaux.

##### ***Achats / Käufe***

- Un livre de comptes de Louis Odet, lieutenant au régiment suisse à Valenciennes, 1776-1792; acheté à «Harteveld rare books ltd.» à Fribourg, classé AVL 577.

##### ***Dons / Schenkungen***

- Un livre commémorant le 100<sup>e</sup> anniversaire de l'Harmonie de Sion, 1904-2004, avec signatures autographes, classé AV 70 Sion 124.
- Plan des «Rappes bourgeoises» de Collombey-Muraz, trouvé à la Médiathèque Valais – Sion, provenance inconnue; don de la Médiathèque Valais – Sion, par M. Simon Roth, classé AC Collombey-Muraz.
- 18 livres et 1 parchemin, imprimés (1705-1827): théâtre, livres religieux, littérature classique, livres de prières et de méditations, dictionnaire allemand-français, 2 romans, lois civiles de la République du Valais; manuscrits (1634-1827):

registre, testament, minute d'acte privé, livre de rhétorique (1832-1843), acte de vente à Vercorin, texte de François Xavier Paul Bonvin, étudiant en droit, 1792, contenant un arrêt de la Noble Contrée de Sierre, avec les anciennes coutumes de 1793, lexique, répertoire de mots avec traduction allemand-latin, formulaire d'actes notariés; don de M<sup>me</sup> Françoise de Preux, Venthône, classé fonds Françoise de Preux.

- 33 cahiers d'écolier manuscrits et numérotés concernant les mémoires d'Augusta Bruttin; don de M. Bernard Cretton, classé fonds Jeanne Cretton.
- 1 cahier: généalogie Imesch; don de M. le chanoine Léon Imesch, classé fonds Généalogie.
- 2 feuilles: brevets d'invention valaisans; don du canton du Jura, classé fonds Brevets d'invention.
- 17 photocopies: recensement de la paroisse de Montana en 1880, établi par le curé Jean-Baptiste Rey de Lens (1849-1916), curé de Montana du 13 novembre 1879 au 14 décembre 1914; don de M. Hugues Rey, Montana, classé Ph 2347.
- 3 registres et papiers (2 liasses et un cahier): livres de comptes, protocole de la Société des Hommes d'Aven, demande de liquidation de ladite société, chemin Aven-Zameintaz; don de M. Daniel Roh, fils de Jean Roh (ancien procureur), Aven, classé AC Conthey Supplément.
- 1 fascicule: arbre généalogique de la famille Rengli, addenda au Coup d'œil sur la descendance de Joanis Renggli en Valais; don de M<sup>me</sup> Kirchner-Zufferey, classé fonds Généalogie.
- 5 papiers: provenant de Peter Bayard, Varonne, concernant Varonne, Mollens et Randogne; don de M. Paul Heldner, Glis.
- 2 parchemins et 7 papiers: familles Broccard et Rolier, Martigny, 2 parchemins (1686-1692), inventaire et attribution de biens, échange de biens; famille Nicollier, 2 papiers (1808-1836), vente, affaire judiciaire; Joseph Antoine Vouilloz, 4 papiers (1842-1854), convention, décompte et factures diverses; district de Martigny, 1 papier (1851), correspondance; don de M<sup>me</sup> Madeleine Goy-Dercamp, Martigny, par M. Léonard Closuit, Martigny, classé fonds Joseph Antoine Vouilloz.
- 1 registre (1933-1948): protocoles de la Société Maurice Gay, société anonyme de commerce de fruits et de propriétaires arboriculteurs, à Sion; don de M. Guy Bianco, Chambre valaisanne d'agriculture, Conthey, classé fonds Maurice Gay S.A.
- 1 dossier: généalogie Schmid, de Lax, à partir d'Alois Johann Alfred Schmid, Lax (1871-2001); don de M. Roland Kurath, Spiegel/Berne, classé fonds Généalogie.
- 7 plans, 1 lettre (1914-1933): 3 plans de la poste des Mayens de Sion, 4 plans des annexes du bâtiment, 1 lettre d'accompagnement de l'architecte A. de Kalbermatten à M. Vincent Pitteloud; don des Musées cantonaux, par M. Thomas Antonietti, classé fonds Vincent Pitteloud.
- 2 livres (1430-1600): *Ciceronis Opera omnia*, t. 1 & 2; dossier de procédures concernant la dîme à la paroisse de Vouvry avec reliure en parchemin; acte de 1430 du notaire Humbert Albi d'Abondance; don des Musées cantonaux, classé AV 70 Vouvry 4.
- 1 parchemin roulé (1587) contenant un échange de biens dans la région de Chandolin; don de M<sup>me</sup> Zufferey, classé AV 70 Chandolin Anniviers 5.
- 1 cahier (1995): acte de fondation du «Fonds pour le sauvetage des chefs-d'œuvre d'orfèvrerie religieuse du Moyen Age en Valais»; don de M. Josef Biffiger, classé AV 70 Sion 125.

- 1 livre (1840): *Choix gradué de 50 sortes d'écritures pour s'exercer à la lecture des manuscrits*, Paris, Librairie Hachette et Cie; don de Danielle et Antoine Allet, classé AVL 578.
- 1 dossier (1779-1984): généalogie Voide-Mermillon; don de M. Claude Voide, La Varenne St-Hilaire, France, classé fonds Généalogie.
- 1 dossier (1928-1973): manuscrits originaux de Johann Siegen (†1982); don de M. Werner Bellwald, classé Manuscrits littéraires, n° 82.
- 1 livre et 7 photocopies (1933-1938): livre intitulé *La Vierge et l'enfant dans l'art français*; photocopies de lettres (correspondance privée); don de M<sup>me</sup> Marie-Claire Schellenberg, classé fonds Roger Bonvin.
- 1 boîte contenant 11 rouleaux (plans, vues, affiches), 8 livres, 4 négatifs (armoiries), 1 dossier intitulé «Histoire de la famille Berrut» avec des arbres généalogiques, 6 planches de Margherita Osswald-Toppi, imprimés divers, 1 photocopie reliée de l'inventaire du fonds Marclay, diverses généalogies (famille Quartéry, famille Berrut, Mgr. L.-S. Haller, abbé de Saint-Maurice), des coupures de presse; don de M<sup>me</sup> Madeleine Wuilloud, Monthey, classé fonds Jean Marclay Supplément.
- 1 CD: photographies numériques de plans, route du Simplon 1803; don de M. Alexandre Vogel, Service des routes et cours d'eau, 3<sup>e</sup> correction du Rhône.
- 1 liasse: Mundartausdrücke und Redensarten des Oberwallis, collection du R<sup>d</sup> Albin Vogel, professeur au collège de Brigue; don de M. Marcus Seeberger, Brigue, par M. Damian Elsig, classé fonds Manuscrits littéraires.
- 3 plans d'architecte: propriété du Mont d'Or S.A. Sion, projet 1 d'agrandissement et restauration d'immeuble existant (1938), par l'ancien architecte cantonal Charles Zimmermann, classés DTP Plans divers 175.
- Papiers divers sur la manière de travailler la cire, les dorures et peintures sur verre, manière de faire les couleurs, 1 moule de laiton pour la confection de fausses feuilles (1820-1830), 1 livre (encyclopédie Roret 1887); photos d'Albert de Wolff: 3 bahuts avec armoiries, une statue de la Vierge et des plats en étain, une cellule de moniale; liste dactylographiée des religieuses du monastère de Collombey, fondé en 1643, contenant des moniales de 1631 à 1921; don de M. Antoine Lugon, classé AV 70 Collombey 10.
- 2 parchemins concernant des transactions immobilières à Grimentz, 1392 et 1534; don de M<sup>me</sup> et M. Bossart, St-Gall, classé AV 70 Grimentz 9/1-2.
- Photos et papiers divers concernant Joseph-Alphonse Blanc, curé d'Ardon (1873-1894), et l'ancienne et la nouvelle église d'Ardon; don de M. Antoine Lugon, classé AV 70 Ardon 8/1-6.
- 9 caisses contenant divers livres et brochures d'histoire; don de M<sup>mes</sup> Marcelle et Anne-Brigitte Donnet. Une partie a été intégrée dans la bibliothèque des AEV et le reste a été donné à la Médiathèque Valais.

### Dépôts / *Deposita*

- 3 boîtes: pièces comptables, rapports, correspondance, livres de caisse; dépôt classé fonds Association valaisanne de gymnastique.
- 8 classeurs: correspondance, comité, cabane, revue *La Cordée*, secours, courses de section, comité central; dépôt de M<sup>me</sup> Ingrid Alden, Champlan, classé fonds Club Alpin Suisse, section Monte Rosa.
- 3 boîtes: assemblées, comptes, statuts, contrats, brochures, cartes des membres; dépôt de M. Bernard Truffer, classé fonds Union internationale des associations de guides de montagne (UIAGM).



- 5 cartons: archives diverses de M. François-Olivier Dubuis; dépôt de MM. Pierre Dubuis et Antoine Lugon, classé fonds François-Olivier Dubuis.
- 43 boîtes: affaires diverses de M. Lugon en tant que membre de plusieurs commissions législatives; dépôt de M. J.-C. Lugon, ancien juge cantonal, Sion, classé fonds Jean-Claude Lugon.
- 2 boîtes: rapports d'activités, programmes, correspondance, procès-verbaux; dépôt de M. Roger Blanc, Sion, classé fonds Panathlon-Club-Valais.
- 29 papiers: arbre généalogique, acte de décès, lettres, acte de vente; dépôt de M<sup>me</sup> Christiane de Lavallaz, Sion, classé fonds Jean de Lavallaz.
- 6 boîtes, 49 classeurs, 19 registres: comptes, budget et pièces comptables, état civil, chambre pupillaire, procès, recours, élection, votation, instruction publique, parchemins; dépôt de la commune de Val d'Illiez, classé AC Val d'Illiez Supplément.
- 2 boîtes: statuts, procès-verbaux des séances de comité, règlements des cabanes, programmes de cours, analyses d'escalade, organisation des secours, conventions; dépôt de M. Josef Biffiger, Glis, classé fonds Club Alpin Suisse, section Monte Rosa.
- 5 cahiers, cartes postales et papiers: documents personnels d'André de Preux; dépôt de M. Bernard de Preux, Venthône, classé fonds Edmond de Preux.
- 9 boîtes: dossiers des clients d'EMERA, Association pour la personne en situation de handicap; dépôt de M. Parvex, Sion, classé fonds EMERA.
- 8 boîtes, 1 caisse, 1 boîte cylindrique: registres de tailles diverses, registres cadastraux, plans, parchemins, papiers; dépôt de M. André Zufferey, classé AB Veyras.
- 10 boîtes: Sekretariat, allgemeine Korrespondenz, Komitee Davos, Komitee Wallis, Bestellung BIGA-Ausweise, Presse, Versicherung; classé fonds Schweizerischer Bergführerverband (SBV).

### **Versements officiels / *Ablieferungen der Staatsverwaltung***

– *de la Présidence:*

- Inspection des finances, 54 boîtes: rapports et correspondance, tribunal: affaires diverses.

– *du Département des finances, des institutions et de la sécurité:*

- Administration des finances, section des traitements, 28 boîtes: remplacement du personnel enseignant des écoles primaires, cycles d'orientation et instituts; 78 boîtes: dossiers du personnel et du personnel enseignant ayant quitté l'Etat du Valais, état nominatif et feuilles de remplacement du personnel enseignant.
- Office de la statistique, 10 boîtes: chômeurs et demandeurs d'emploi.
- Service de l'informatique, section support utilisateurs, 34 boîtes: correspondance, statistiques, études justificatives, offres, décisions, budget, commandes, procès-verbaux, projets.
- Secrétariat du Département, 38 boîtes: politique financière, relations avec les Départements, Conseil d'Etat, Grand Conseil.
- Bureau de l'égalité, 16 boîtes: administration, projets, commissions extraparlimentaires, conférences, éducation et formation professionnelle, information.
- Tribunal cantonal, 1 boîte: procès entre Oberems et Turtmann concernant la juridiction dans la vallée de Turtmann.

- Service de la sécurité civile et militaire, Office du feu, 34 boîtes: demandes d'autorisation de construire, catastrophes, avalanches, correspondance, cours, rapports.
- Service de la chasse, de la faune et de la pêche, 1 brochure: statistiques chasse 2004.
- Affaires intérieures, 33 boîtes: contentieux.

– *du Département de l'économie et du territoire:*

- Service de l'industrie, du commerce et du travail, autorité de conciliation en matière de bail à loyer, 16 boîtes: dossiers loyers.
- Office des améliorations structurelles, 8 boîtes: remaniements parcellaires urbains; 14 boîtes: dossiers crédits et investissements.

– *du Département de la santé, des affaires sociales et de l'énergie:*

- Service de la santé publique, 230 boîtes: rapports, groupe de travail, coupures de presse, gestion et finances, écoles, homes, révision LAMal, commissions des contrats, subventions, new public management, UE, JMS, expertises, statistiques, planification, prévention et professions de la santé, affaires juridiques, pharmacies; 1 CD-ROM: gestion des hôpitaux, CMS et EMS; 37 boîtes: planification hospitalière, prévention et professions de la santé, entreprises pharmaceutiques.
- Foyer réfugiés Saint-Alexis, Sion, 28 boîtes: dossiers administratifs et financiers des requérants d'asile; 67 boîtes: comptabilité annuelle, bouclements, paiements.
- Foyer réfugiés, Beau-Site, Sierre, 43 boîtes: dossiers administratifs et financiers des requérants d'asile; 52 demi-boîtes: comptabilité générale, bouclement, caisse.
- Foyer réfugiés, Ardon, 11 boîtes: dossiers sociaux et financiers; 9 boîtes: paiements, courrier, rapports, formation.
- Foyer réfugiés, Viège, 29 boîtes: dossiers comptabilité.
- Office de l'aide sociale, administration RA VS, 345 boîtes: affiliation aux caisses-maladie des requérants d'asile, factures, CCP, chèques, bouclement.
- Service de l'énergie, 4 boîtes: exposés juridiques et avis de droit.
- Centre valaisan de pneumologie, 300 boîtes: dossiers médicaux.
- Caisse publique d'assurance chômage, 3 brochures: rapports de gestion.

– *du Département de l'éducation, de la culture et du sport:*

- Secrétariat du Chef du Département, 187 boîtes: séances CDIP.
- Formation professionnelle, 75 boîtes: correspondance des patrons, associations professionnelles, contrats d'apprentissage.
- Service de l'enseignement secondaire, 6 boîtes: rénovations de bâtiments scolaires du cycle d'orientation, Valais romand.
- Service administratif et juridique, 11 boîtes: Histoire de l'école valaisanne au 20<sup>e</sup> siècle.
- Service de l'enseignement, 2 demi-boîtes: dossiers des enseignants ayant cessé leur activité; 3 boîtes: bâtiments scolaires du Haut-Valais; 4 boîtes: dossiers concernant le Haut-Valais; 7 boîtes: bâtiments scolaires du Haut-Valais.



– du Département des transports, de l'équipement et de l'environnement:

- Commission cantonale des constructions, 120 boîtes: dossiers autorisations de construire.
- Laboratoire cantonal, 1 cahier et 18 brochures: rapport de vendange et contrôles officiels de la vendange.
- Routes et cours d'eau, 2 boîtes: dossiers de la commission consultative pour les dommages causés par un agent envers l'Etat.
- Service des transports, 20 boîtes: dossiers transports à câble; 15 boîtes: chemins de fer.

## 5. Activité / Aktivität

### **Enregistrement, classement, analyse et confection des inventaires des versements de l'Administration, des dépôts et des dons**

#### *Anciens fonds de l'Etat*

Les séries AV, AVL et les collections des armoiries, des arbres généalogiques et des photos ont été complétées. La relecture et la correction de l'inventaire AVL 1-577 sur support informatique a été continuée (454 p.). Les fiches manuscrites du fonds AV 4 à 62 ont été saisies dans des tableaux Word (143 p.).

#### *Fonds des archives de l'Administration cantonale*

En 2005, plusieurs contacts ont été établis avec une vingtaine de Services ou Offices de l'Etat: visites sur place, état des lieux, conseils en matière de classement, d'élimination et de versement aux AEV, le plus souvent avec rapport de la visite. Il s'agit particulièrement des entités suivantes:

Centre de Management public;  
GETAC;  
Grand Conseil;  
Laboratoire cantonal;  
Office de la viticulture;  
Office des paiements directs;  
Secrétariat du chef du DECS;  
Service administratif et juridique du DTEE;  
Service cantonal de l'informatique;  
Service de la chasse, de la faune et de la pêche;  
Service de la formation professionnelle;  
Service de la protection de l'environnement;  
Service de la protection des travailleurs et des relations du travail;  
Tribunal de district Martigny-St-Maurice.

Les microfiches du Service des contributions ont été vérifiées et reclassées (3 cartons).

Des données des Services suivants ont été saisies dans la base de données scopeArchiv: DI, DF, DJP, DTP, Grand Conseil, Conseil d'Etat, Service de l'in-

formatique, Service de l'agriculture, Laboratoire cantonal, Service des transports, Service administratif et juridique du DTEE.

### ***Gestion des documents, plans de classement***

Les AEV ont poursuivi leur réflexion sur la gestion des documents, les plans de classement, le préarchivage des fonds de l'administration cantonale et leurs versements aux AEV. Un projet de listes négatives et positives pour les unités de l'administration a été élaboré. Le but final est toujours la rédaction d'un «manuel» destiné aux responsables d'archives dans les Services et Offices de l'Etat. L'étude de la gestion et de l'archivage des documents électroniques a été également continuée (en collaboration avec la KOST). Par décision du 28 septembre 2005, le Conseil d'Etat a associé les AEV aux travaux du Comité de pilotage d'introduction de la solution ECM dans l'administration cantonale.

Enfin, le 14 décembre 2005, les AEV ont pris position sur l'avant-projet de loi sur l'information et l'accès aux documents publics. A notre avis, il faudrait combiner une telle loi avec la protection des données et une loi sur les archives, discutée à plusieurs reprises avec P. Margelist, juriste du DECS, et Cl. Bumann du Service parlementaire.

### ***Fonds des communes, bourgeoisies et paroisses***

Lens Clocher, 213 p. d'inventaire; Lens Commune, 334 p.; Loèche-les-Bains Commune, suite; Val d'Illiez Commune suppl. 2 et Prieuré suppl., inventaire et conditionnement de 10 boîtes, 443 registes; Veyras Bourgeoisie, en cours; Viège Bourgeoisie, préparation pour microfilmage.

M<sup>me</sup> Anouk Crozzoli, mandatée par la commune de Lens, a achevé le classement et le reconditionnement, dans des boîtes et fourres non acides, des Archives communales et des Archives dites du Clocher de Lens. Elle a également préparé 627 pages d'inventaires (Clocher, Commune et Prieuré), en partie déjà existants, pour le transfert dans la base de données scopeArchiv (voir informatisation des inventaires). Ce travail a été effectué dans les locaux et sous la supervision des AEV.

Parallèlement à la saisie d'inventaires existants (507 p.), M. Simon Schwéry, mandaté par la Grande Bourgeoisie de la Contrée de Sierre, a reconditionné aux AEV les Archives de Randogne Commune, Miège Commune, Mollens Commune et Saint-Maurice-de-Laques Paroisse, Sierre Bourgeoisie et Paroisse, Sierre Contrée et Venthône Commune. C'est le souhait de la Grande Bourgeoisie de la Contrée de Sierre, représentée par MM. André Rossier et Henri Amoos, que les inventaires des dites communes soient transférés dans la base de données scopeArchiv des AEV et mis sur Internet en 2007.

Sur l'initiative de l'Association des Archives de la commune de Martigny (AACM), un projet de collaboration entre les AEV et l'AACM pour la gestion des fonds d'archives de cette commune a été mis en place. Il est prévu que les AEV relieront l'AACM à la base de données scopeArchiv et que les futurs collaborateurs des Archives communales de Martigny saisiront tous les inventaires concernant Martigny; les données seront hébergées par l'Etat du Valais et la base de données sera administrée par les AEV.

Les Archives communales de Leuk, Stalden, Trient, Turtmann et Veyras ont été inspectées.

### **Fonds privés**

Association valaisanne des infirmiers(ières) en santé publique, 4 p. d'inventaire; Léo Biollaz, 2 p.; Roger Bonvin, suite, 36 p. d'inventaire pour 33 boîtes; Famille Closuit, suite; Georges Haenni, suite, 10 p. d'inventaire préliminaire; CAS Section Monte Rosa, suppl., 4 p.; Joseph-Antoine Vouilloz, tri sommaire d'une boîte; Revue littéraire *Espoirs-Hoffnungen*, 3 p.;

Hospice du Simplon, suppl., 15 p. L'inventaire établi par I. Anthenien (41 pages) a été relu et uniformisé. Les documents et les inventaires ont été remis au chanoine Voutaz le 27 juillet 2005.

Au cours de l'année, divers documents déposés ou amenés aux AEV par C. Sermier, A. Solliard, M<sup>me</sup> Zufferey, M. Thurre ont été analysés ou traduits.

### **Informatisation des inventaires**

Le logiciel scopeArchiv, acheté à la fin de l'année 2004 pour informatiser les inventaires, a été installé en février 2005 avec l'aide du Service cantonal de l'informatique. Les 23 et 24 février, Denis Reynard a suivi une formation d'administrateur du système scopeArchiv, dans les locaux de scopeSolutions AG à Bâle. De mars à mai 2005, les travaux de l'application pratique ont suivi: mise en place du système, définition des éléments de description et de la structure des formulaires, hiérarchie des fonds et plan de classement, création des utilisateurs, paramétrage de la base de données. En même temps ont été rédigées des instructions pratiques pour la saisie des données sur scopeArchiv qui a commencé dès le mois d'avril 2005.

Jusqu'à la fin de l'année, sept inventaires d'archives ont été intégrés à la base Scope, 66 inventaires ont été formatés en vue de leur intégration, ne nécessitant plus qu'une relecture. Il s'agit au total de 3106 pages traitées.

### **Bibliothèque de la salle de travail**

La bibliothèque de travail de notre salle de lecture s'est enrichie, durant l'année écoulée, de 118 titres, sans compter les revues et périodiques. 21 livres et brochures de cette bibliothèque ont été reliés.

Le bibliothécaire engagé à 10% a continué à saisir le fonds sur *Virtua*, système de gestion des bibliothèques membres de *RERO*. Jusqu'à la fin de l'année, 1648 ouvrages ont pu être catalogués ou rattachés à des notices bibliographiques déjà existantes dans la base de données *Catalogue collectif RERO*. Tous les livres et outils de travail sont en consultation libre sur place mais ne peuvent pas être empruntés.

### **Publications**

La revue *Vallesia* 59 (2004), 496 p., et les *Cahiers de Vallesia* n° 12, D. ALLET-ZWISSIG et K. CHEVRIER, *Charles Haenni, musicien et compositeur valaisan (1867-1953)*, 538 p., et n° 13, Autorenteam, *Ulrich Ruffiner von Prismell und Raron*, 272 p., ont paru en été 2005.

Le *Cahier de Vallesia* sur Charles Haenni a été présenté, le 18 décembre 2005, à la Radio Suisse Romande et recensé par Vincent Arlettaz dans la *Revue musicale de Suisse romande*, 59/1, mars 2006, p. 42. Nous tenons à remercier ici Kathia Chevrier pour son travail d'inventaire du fonds Charles Haenni, déposé aux Archives cantonales, et pour son catalogue raisonné des œuvres dudit compositeur. Nous saluons également la ténacité de Danielle Allet-Zwissig qui a réussi à écrire une biographie minutieuse. C'est aussi une des missions des Archives cantonales que de mettre en valeur leurs propres fonds par des publications scientifiques et nous rappelons volontiers que notre revue *Vallesia* et ses *Cahiers* sont ouverts à des travaux similaires.

### **Microfilmage de sécurité et numérisation**

Les microfilms suivants ont été exécutés au cours de l'année: 147 films de 16 mm des Registres fonciers (2004-2005) et des décisions du Conseil d'Etat (2004); 92 films de 35 mm des minutes de notaires de Loèche (1841-1936) et de Sierre (1845-1916), des Registres du commerce du Bas-Valais, des registres des paroisses de Gampel (1880-2003), de Bramois (1876-2005), d'Évionnaz (1898-1972) ainsi que des documents des Archives communales de Val d'Illiez, suppl. (1864-1999), Stalden, Gemeinderatsprotokolle (1997-2002), de Viège, Bourgeoisie (1517-1915); des archives de Maurice Gay S.A. (1933-1948) et de la Société de tir de Stalden (1923-1977).

A la fin 2005, un grand scanner (système ProServ 2002, format A 1, 400 dpi) complétant notre caméra de microfilmage a pu être acheté avec l'appui du Service de l'état civil et des étrangers. En principe, il avait été prévu déjà en 2003 d'acheter d'emblée une machine hybride qui permet de microfilmer et/ou de scanner les documents. Comme l'Etat du Valais, en 2003, n'avait cependant pas encore défini le projet ECM (Enterprise Content Management) avec les aspects GED (Gestion Electronique de Documents), le Service cantonal de l'informatique n'a pas pu formuler un préavis favorable sans réserve pour l'achat de cette machine hybride.

La nouvelle machine servira en premier lieu au scannage des registres des familles valaisannes, grand projet du Service de l'état civil, dans les 3 à 4 ans à venir. La version numérique de ces registres sera mise sur intranet et ainsi rendue accessible aux différents Offices d'état civil dans le canton ainsi qu'au Service cantonal de l'état civil à Sion. Le scanner servira aussi à la numérisation des documents d'archives fragiles ou souvent consultés, pour les protéger de la destruction (par exemple, les registres des recensements de la population, les procès-verbaux du Conseil d'Etat, etc.). Vu la grande masse d'archives conservées aux AEV, un choix sévère de documents à numériser s'impose d'emblée.

En même temps a été achetée une nouvelle machine de microfilmage du type Proserv PS 2002-A 1, qui peut être également complétée par un scanner dans le futur, afin de remplacer l'ancienne, devenue défaillante.

### **Projet Turin**

En 2005, nous avons relancé avec nos collègues des cantons de Vaud et de Fribourg le projet Turin, c'est-à-dire la numérisation des documents valaisans, vaudois et fribourgeois de l'époque savoyarde se trouvant aux Archives d'Etat, à

Turin. Pour cette raison, Hans-Robert Ammann s'est déplacé les 14 et 15 février 2005 avec M. Gilbert Coutaz, directeur des Archives cantonales vaudoises, et M<sup>me</sup> Eveline Seewer, adjointe des Archives d'Etat de Fribourg, à Turin, où ils ont discuté avec M<sup>me</sup> Isabelle Massabò Ricci, directrice des Archives d'Etat de Turin, des modalités et des conditions matérielles et financières nécessaires pour cette entreprise. Chaque représentant des Archives suisses intéressées a présenté une estimation globale des documents à reproduire. La démarche, avant tout patrimoniale, est fondée sur la numérisation intégrale des séries homogènes de comptes de châtelainie, de subsides et de péages, concernant les anciens pays savoyards aux cantons du Valais, de Vaud et de Fribourg. Le projet prévoit que les dits cantons participeront, au prorata des images à réaliser, aux frais de confection de la numérisation; ils obtiendraient en contrepartie l'accès direct en ligne aux images et, en plus, ils disposeraient d'un jeu de CD-ROM ou de DVD des sources les concernant. Les Archives d'Etat de Turin seraient chargées de garantir, à leurs frais seuls, la maintenance et la pérennité des données.

## **Autres travaux, commissions, collaborations scientifiques**

### ***Conférences et cours***

Hans-Robert Ammann, archiviste cantonal, a présenté le 12 janvier 2005, dans le cadre de l'Université populaire de Sion, les trésors des Archives du Chapitre cathédral de Sion. Deux jours plus tard, à l'occasion du 4<sup>e</sup> Forum des chercheurs en sciences humaines du Valais à Sion, il a exposé, avec M. Arthur Fibicher, leurs recherches portant sur la visite pastorale de l'évêque Hildebrand Jost datant de 1623-1625. Le 25 février 2005, l'archiviste cantonal a animé une conférence organisée par l'Université populaire du Val d'Hérens sur «L'immigration de Zermattois dans le Val d'Hérens au XV<sup>e</sup> siècle». Le 13 mars 2005, il a participé au Symposium «Charles Haenni», organisé par la Société d'orchestre de Sion au Théâtre de Valère à Sion, en tenant une conférence intitulée «La présence et la formation du Fonds Haenni aux Archives cantonales du Valais». Le 29 avril 2005, il a parlé à l'Université de Lausanne, devant les participants de la formation «Certificat en archivistique», du sujet «La politique d'acquisition des Archives de l'Etat du Valais – Erwerbspolitik auf kantonaler Ebene am Beispiel Wallis». Le 20 août 2005, à l'occasion du vernissage du *Cahier de Vallesia* 13 sur «Ulrich Ruffiner von Prismell und Raron», il a présenté, dans la vieille église de Rarogne, le nouveau livre et l'entreprise d'édition *Vallesia*. Enfin, le 25 novembre 2005, il a participé à Sierre au 3<sup>e</sup> Colloque «Histoire de la Vigne et du Vin en Valais» en parlant sur le thème «Zu den Anfängen der Burgerreben im Oberwallis».

Myriam Evéquoaz a donné un cours sur l'histoire du Valais dans le cadre de la formation continue du personnel enseignant de l'Etat du Valais, le 22 février 2005, et un autre cours sur le Valais au XX<sup>e</sup> siècle, le 26 avril 2005 à l'Université de Genève, dans le cadre du module 9 du Séminaire de formation «Patrimoine et tourisme». Elle a également œuvré comme membre du Groupe de direction scientifique du projet «Mémoire du Rhône».

Denis Reynard a tenu une conférence sur le thème «Le métier d'archiviste. Défis et enjeux de l'archivistique contemporaine», le 12 décembre 2005, à l'Université de Lausanne, dans le cadre du séminaire de recherche en histoire médiévale.

### *Commissions*

L'archiviste cantonal, appartenant par sa fonction à l'«Institutsrat des Forschungsinstituts zur Geschichte des Alpenraums» ainsi qu'au Conseil de la Fondation suisse pour le château Stockalper, à Brigue, a participé aux réunions s'y rapportant. Etant membre du comité de l'Association des Archivistes suisses, il a aussi assisté régulièrement aux réunions de ce même comité, duquel il a démissionné en automne 2005, après 8 ans d'activité. Comme président de la Commission de nomenclature pour le Haut-Valais, il a participé à plusieurs séances dans divers communes haut-valaisannes.

Comme par le passé, le directeur et Geneviève Bornet ont participé à titre d'experts aux examens de maturité dans les collèges du canton.

### *Journée d'information et d'échange des institutions culturelles*

La volonté de renforcer la connaissance mutuelle ainsi que le désir de partager idées et réflexions concernant l'activité des institutions culturelles de l'Etat du Valais ont motivé les directions des Services culturels cantonaux à convier l'ensemble de leurs cadres à une journée d'information et d'échange. Les AEV se sont chargées d'organiser cette première rencontre, le 3 juin 2005, en présentant le matin aux collègues des Musées cantonaux et de la Médiathèque Valais les missions, l'organisation, les activités, les projets et les trésors des Archives cantonales. La journée s'est terminée par un échange portant sur les pistes à développer pour renforcer la coopération entre les collaborateurs des trois institutions culturelles et du Conseil de la culture.

## **6. Utilisation / Benützung**

En 2005, plus de 2100 visiteurs ont consulté des documents; environ 400 dossiers ont été consultés par les Services de l'Administration cantonale. Les archivistes ont suivi divers chercheurs préparant un mémoire de licence ou une thèse de doctorat.

Les Archives ont fait visiter leurs trésors à plusieurs groupes: aspirants de la Police cantonale, apprentis de l'Etat du Valais, des membres de l'Association des Enseignants retraités du Valais romand (une cinquantaine de personnes), etc., et ont répondu à de multiples demandes de renseignements écrites (373) et orales.

En janvier 2005 a été mise en place, dans la vitrine à l'entrée des AEV, une petite exposition sur «Le fonds AV et les origines des Archives de l'Etat», s'adressant à nos lecteurs et visiteurs.

## **7. Publication des collaborateurs 2005** *Veröffentlichungen der Mitarbeiter 2005*

Hans-Robert AMMANN

– «Vin et sorcellerie: de la vigne au pressoir. Vendanges dans les archives valaisannes (XV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles)», dans *Vallesia*, LX, 2005, p. 347-398 (en collaboration avec Chantal Ammann-Doubliez).



- «Les Archives de l'Etat du Valais», dans *Résonances: mensuel de l'école valaisanne*, juin 2005, p. 42.
- «Das Staatsarchiv des Kantons Wallis», in: *Mitteilungsblatt Oberwallis / Erziehungsdepartement des Kantons Wallis*, September 2005, S. 8-9.
- *Historisches Lexikon der Schweiz*, Bd. 4 / *Dictionnaire historique suisse*, vol. 4, Artikel / article: Julius Eggs.

Denis REYNARD

- «Le bisse et son histoire», dans: *Le Torrent Neuf ou Bisse de Savièse. Un patrimoine à valoriser*, Savièse, 2005, p. 14-26.
- «La vigne dans les ancêtres des cadastres. Région de Conthey et de Vétroz, XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles», dans *Vallesia*, LX, 2005, p. 311-346 (en collaboration avec Christine Payot).